

MANUEL D'UTILISATION

Unité pour système de pompe à chaleur air à eau

EBHQ006BAV3
EBHQ008BAV3

Table des matières

Page



LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE FAIRE DÉMARRER L'UNITÉ. NE LE JETEZ PAS. CONSERVEZ-LE DANS VOS DOSSIERS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'unité, assurez-vous que l'installation a été effectuée correctement par un distributeur Daikin professionnel.

En cas de doutes au sujet du fonctionnement, contactez votre distributeur Daikin pour obtenir des conseils et des informations.

1. Définitions

1.1. Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements du présent manuel sont classés en fonction de leur gravité et de la probabilité des risques.



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole peut également servir à signaler des pratiques peu sûres.



REMARQUE

Indique une situation qui pourrait entraîner des accidents avec dommages aux équipements ou biens uniquement.



INFORMATIONS

Ce symbole met en évidence des conseils utiles ou des informations complémentaires.

Certains types de dangers sont représentés par des symboles spéciaux:



Courant électrique



Risque de brûlure et d'échaudage

1.2. Signification des termes utilisés

Manuel d'installation:

Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une application spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

Manuel d'utilisation:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, détaillant les procédures d'utilisation.

Instructions de maintenance:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, qui explique (le cas échéant) comme installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

Revendeur:

Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

Installateur:

Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

Utilisateur:

Propriétaire et/ou utilisateur du produit.

Société de services:

Société qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau de l'unité.

Législation applicable:

Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

Accessoires:

Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

Équipement en option:

Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

À fournir:

Équipement qui doit être installé conformément aux instructions données dans ce manuel, mais qui n'est pas fourni par Daikin.

2. Consignes de sécurité générales

Nous mentionnons ici quatre types de précautions à prendre. Elles ont toutes trait à des éléments importants, et vous devez dès lors veiller à les respecter scrupuleusement.



DANGER: DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Coupez l'alimentation électrique avant de retirer le capot d'entretien du coffret électrique, de procéder à des raccordements ou de toucher aux pièces électriques.

Ne touchez aucun interrupteur avec des doigts mouillés. Il y a un risque de choc électrique. Avant de toucher des éléments électriques, coupez l'alimentation générale.

Pour éviter tout choc électrique, veillez à couper l'alimentation électrique au moins 1 minute avant de toucher les composants électriques. Même au bout d'1 minute, mesurez toujours la tension sur les bornes des condensateurs du circuit principal ou des composants électriques et assurez-vous que ces tensions sont égales ou inférieures à 50 V CC avant de toucher les composants électriques.

Lorsque les capots d'entretien sont déposés, il est facile de toucher accidentellement aux pièces sous tension. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'installation ou l'entretien quand le capot d'entretien est retiré.



DANGER: NE TOUCHEZ PAS À LA TUYAUTERIE ET AUX COMPOSANTS INTERNES

Ne touchez pas aux tuyauteries de réfrigérant, aux tuyauteries d'eau ou aux composants internes pendant ou immédiatement après utilisation. Les tuyauteries et les composants internes peuvent être chauds ou froids selon les conditions de fonctionnement de l'unité.

Vous risquez de vous brûler ou de vous geler les mains si vous touchez aux tuyauteries ou aux composants internes. Afin d'éviter les blessures, laissez les tuyauteries et les composants internes revenir à une température normale ou, si vous devez les toucher, veillez à porter des gants de protection.



AVERTISSEMENT

- Ne touchez jamais directement tout réfrigérant s'écoulant accidentellement. Il y a un risque de blessures graves dues aux gelures.
- Ne touchez pas les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veillez à porter des gants adéquats.



ATTENTION

Ne rincez pas l'unité. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

3. Introduction

3.1. Ce manuel

Ce manuel décrit la manière de mettre en route et d'arrêter l'unité, de régler les paramètres et de configurer le temporisateur au moyen de la commande, d'entretenir l'unité et de résoudre des problèmes liés à son fonctionnement.



ATTENTION

Pour les procédures "Vérification avant la première mise en route" et "Mise en route initiale", reportez-vous au Manuel d'installation de cette unité.

3.2. Cette unité

Ces unités sont utilisées à des fins de chauffage et de refroidissement. Les unités peuvent être combinées aux ventilo-convecteurs Daikin, à des applications de chauffage du sol, à des radiateurs basse température, à un ballon d'eau chaude domestique (option) et au kit solaire (option).

Unités de chauffage/refroidissement et unités de chauffage uniquement

La gamme des unités monoblocs consiste en deux versions principales: une version de chauffage/refroidissement (utilisant l'unité intérieure EKCBX) et une version de chauffage uniquement (utilisant l'unité intérieure EKCBH).

Ces deux versions sont disponibles en option avec un chauffage d'appoint séparé pour une capacité de chauffage supplémentaire en présence de températures extérieures froides. Le chauffage d'appoint sert également d'appoint en cas de dysfonctionnement de l'unité et de protection contre le gel de la tuyauterie d'eau extérieure pendant l'hiver.

- **Ballon d'eau chaude domestique** (option)

  Un ballon d'eau chaude domestique EKHW* en option avec dispositif de surchauffage intégré de 3 kW peut être raccordé à l'unité intérieure. Le ballon d'eau chaude domestique est disponible en trois tailles: 150, 200 et 300 litres. Reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude domestique pour plus de détails.
- **Kit solaire pour ballon d'eau chaude domestique** (option)

  Pour plus d'informations concernant le kit solaire EKSOLHW, reportez-vous au manuel d'installation de ce kit.

- **Carte PCB E/S numérique** (option)

  Une carte de circuits imprimés E/S numérique EKRP1HB (option) peut être raccordée à l'unité intérieure et permet:

  - sortie d'alarme distante
  - sortie MARCHE/ARRÊT de chauffage/refroidissement
  - mode bivalent (signal de permission pour la chaudière auxiliaire)

  Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'unité intérieure et au manuel d'installation de la carte E/S numérique pour plus d'informations.

  Reportez-vous au schéma de câblage ou au schéma de raccordement pour brancher cette carte PCB à l'unité.

- **Chauffage de la plaque de fond EKBPHT** (reportez-vous au manuel d'installation) (option)
- **Kit thermostatique à distance** (option)

  Un thermostat d'ambiance en option EKRTW, EKRTWA ou EKRTR peut être connecté à l'unité intérieure. Reportez-vous au manuel d'installation du thermostat d'ambiance pour plus d'informations.

Pour obtenir plus d'informations concernant ces kits en option, reportez-vous aux manuels d'installation spécifiques à ces kits.

4. Utilisation de l'unité

4.1. Introduction

La pompe à chaleur est conçue pour vous offrir un climat intérieur confortable pendant plusieurs années pour une faible consommation énergétique.

Pour tirer le maximum de confort de votre système tout en consommant peu, il est très important de respecter les éléments ci-dessous.

Définir un programme de fonctionnement chaque jour et compléter le formulaire à la fin de ce manuel peuvent vous aider à minimiser la consommation énergétique. Demandez de l'aide à l'installateur si nécessaire.

- Assurez-vous que la pompe à chaleur fonctionne à une température d'eau chaude la plus basse possible pour réchauffer votre maison.

  Pour optimiser ceci, assurez-vous que le point de consigne dépendant du temps est utilisé et configuré pour correspondre à l'environnement de l'installation. Reportez-vous au chapitre "Réglages sur site" du manuel d'utilisation de l'unité intérieure EKCB.
- Il est conseillé d'installer un thermostat d'ambiance raccordé à l'unité intérieure. Cela évitera un chauffage de volume excessif et arrêtera l'unité et la pompe de circulation lorsque la température ambiante dépasse le point de consigne du thermostat.
- Les recommandations suivantes s'appliquent uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude domestique en option.

  - Assurez-vous que l'eau domestique est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude domestique requise.
    Commencez par un point de consigne de température d'eau chaude domestique bas (par ex. 45°C), et augmentez uniquement si l'on estime que la température d'eau chaude domestique fournie n'est pas suffisante.
  - Assurez-vous que le chauffage d'eau domestique par le chauffage d'appoint démarre uniquement 1 à 2 heures avant le moment d'utilisation prévu de l'eau chaude domestique.
    Si une plus grande quantité d'eau chaude domestique est nécessaire en soirée ou le matin uniquement, laissez chauffer uniquement l'eau domestique avec le chauffage d'appoint tôt le matin et en avant-soirée uniquement. De même, gardez à l'esprit les tarifs d'électricité réduits.

    Pour ce faire, programmez le chauffage d'eau domestique et le chauffage d'appoint. Reportez-vous à la section Programmation du chapitre "Programmation et consultation du temporisateur" du manuel d'installation de l'unité intérieure EKCB.
  - Si l'eau chaude domestique n'est pas utilisée pendant deux semaines ou plus, une quantité d'hydrogène qui est hautement inflammable peut s'accumuler dans le ballon d'eau chaude domestique. Pour dissiper ce gaz en toute sécurité, il est recommandé d'ouvrir un robinet d'eau chaude pendant quelques minutes à un évier ou une baignoire, mais pas à un lave-vaisselle, une machine à laver ou d'autre appareil. Pendant cette procédure, il ne doit pas y avoir de fumée, de flamme nue ou d'autre appareil électrique fonctionnant à proximité. Si de l'hydrogène est libéré par un robinet, il fera probablement un son d'air qui s'échappe.

4.2. Utilisation de l'unité

L'utilisation de l'unité revient à utiliser la commande numérique.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'unité intérieure EKCB pour connaître le fonctionnement de l'unité et pour obtenir une description détaillée des réglages sur site.

5. Maintenance

5.1. Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A
Valeur GWP(1): 1975

(1) GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

5.2. Opérations de maintenance



DANGER

- Ne touchez pas les tuyaux d'eau pendant et immédiatement après une utilisation car ces tuyaux peuvent être chauds. Il y a un risque de brûlures aux mains. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou veillez à porter des gants adéquats.
- Ne touchez aucun interrupteur avec des doigts mouillés. Il y a un risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veillez à porter des gants adéquats.

Afin de garantir une disponibilité maximale de l'unité, un certain nombre de contrôles et de vérifications doivent être effectués à intervalles réguliers, de préférence chaque année, sur l'unité et au niveau du câblage local. Cette maintenance doit être effectuée par un technicien Daikin (reportez-vous au manuel d'installation).

La seule maintenance qui peut être exigée par l'opérateur est:

- de garder la commande à distance propre au moyen d'un chiffon doux et humide,
- de vérifier si la pression d'eau indiquée sur le manomètre est supérieure à 1 bar.

Uniquement pour le ballon d'eau chaude domestique en option:

- un contrôle du bon fonctionnement de la soupape de décharge de pression installée sur le ballon d'eau chaude domestique doit être effectué au moins tous les 6 mois: il est important que le levier de la soupape soit actionné pour éviter l'accumulation de dépôts minéraux qui pourraient gêner son fonctionnement et de s'assurer que la soupape et le tuyau de décharge ne sont pas obstrués. Le levier doit être actionné lentement et en douceur pour éviter un afflux soudain d'eau chaude du tuyau de décharge.
  Si le levier de la soupape de décharge n'est pas actionné, il y a un risque d'explosion du chauffage d'eau.
- Une fuite d'eau en continu du tuyau de décharge peut indiquer un problème de chauffage d'eau.
- Si un tuyau de décharge est raccordé au dispositif de décharge de pression, il doit être installé en descente permanente et dans un environnement exempt de gel. Il doit être laissé à l'atmosphère.



ATTENTION

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

5.3. Arrêt



ATTENTION

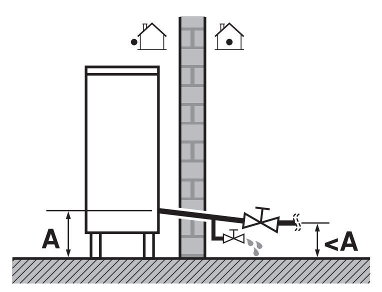
Pendant des périodes d'arrêt plus longues, par ex. pendant l'été dans le cas d'une application de chauffage uniquement ou pendant de longues périodes où il n'est pas nécessaire que l'unité fonctionne, il est très important DE NE PAS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE vers l'unité.

La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique du moteur afin de l'empêcher de se bloquer.



ATTENTION

S'il n'y a pas de glycol dans le système en cas de panne électrique ou de problème de fonctionnement de la pompe, vidangez le système (comme le suggère la figure ci-dessous).



Lorsque l'alimentation est à l'arrêt à l'intérieur du système, le gel est susceptible de se produire et d'endommager le système dans le processus.

6. Dépannage

Les directives ci-dessous peuvent vous aider à résoudre votre problème. Si vous ne pouvez résoudre le problème, consultez votre installateur.

Causes possibles	Mesures correctives
Pas de valeurs sur la commande à distance (affichage vierge)	• Vérifiez que le secteur est toujours branché à votre installation. • L'alimentation électrique à tarif réduit est active (reportez-vous au manuel d'installation).
Un des codes d'erreur apparaît	Consultez votre revendeur le plus proche. Reportez-vous au manuel d'installation pour une liste détaillée des codes d'erreur.
Le programmateur ne fonctionne pas, mais les actions programmées sont exécutées au mauvais moment (par ex. 1 heure plus tard ou trop tôt).	Vérifiez que l'horloge et le jour de la semaine sont correctement réglés, corrigez si nécessaire.
Le programmateur est programmé, mais ne fonctionne pas.	Au cas où l'icône ⊕⊗ ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton ⊕⊗ pour activer le programmateur.
Manque de capacité	Consultez votre revendeur le plus proche.

7. Exigences en matière d'élimination

Le démantèlement de l'appareil ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et autres composants doivent être effectués en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

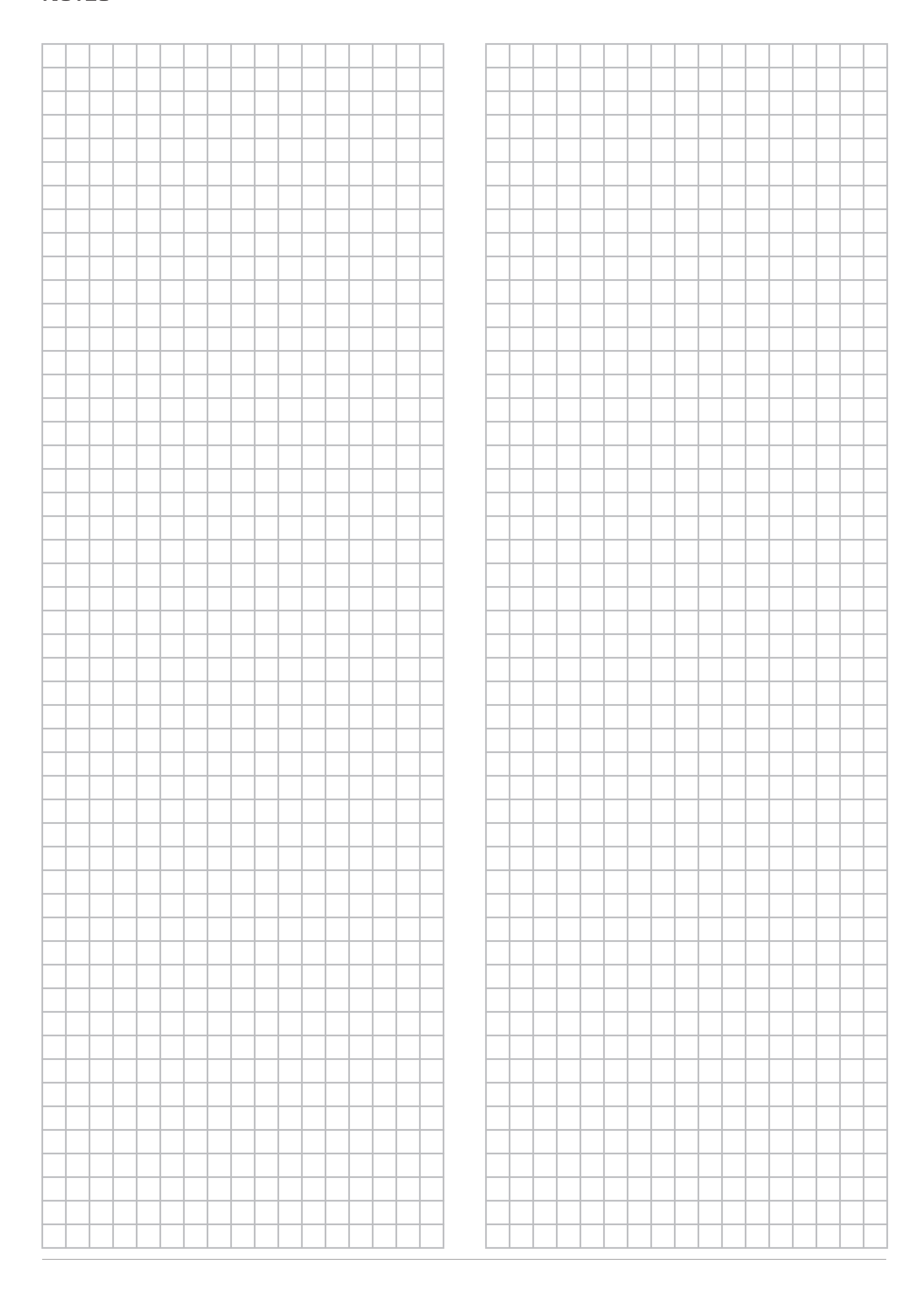


Cet appareil porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

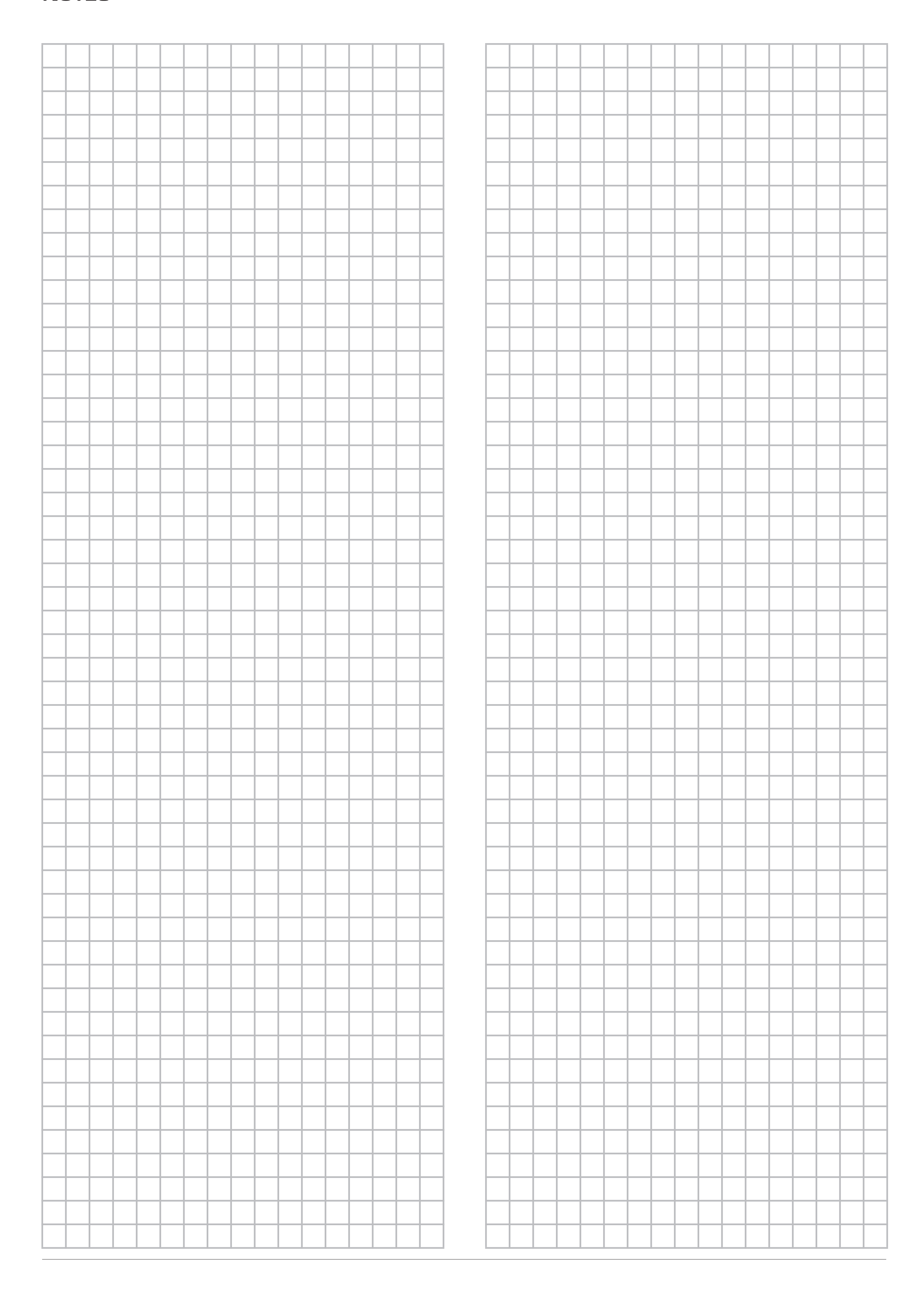
N'essayez pas de démonter vous-même l'appareil: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les unités doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.

NOTES



NOTES





Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW64603-1C 12.2010